

Québec français



**Le site *clicfrançais* — Les TIC et le projet d'intégration  
socioprofessionnelle**  
Des moteurs pour l'apprentissage du français au secondaire

Godelieve Debeurme and Amélie Fernand-Dufresne

Number 137, Spring 2005

Technologies de l'Information et de la Communication

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/55493ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Les Publications Québec français

ISSN

0316-2052 (print)

1923-5119 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this article

Debeurme, G. & Fernand-Dufresne, A. (2005). Le site *clicfrançais* — Les TIC et le projet d'intégration socioprofessionnelle : des moteurs pour l'apprentissage du français au secondaire. *Québec français*, (137), 73–75.

Tous droits réservés © Les Publications Québec français, 2005

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

<https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/>

**érudit**

This article is disseminated and preserved by Érudit.

Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research.

<https://www.erudit.org/en/>

# Le site *clicfrançais*

## Les TIC et le projet d'intégration socioprofessionnelle : des moteurs pour l'apprentissage du français au secondaire

Nous nous préoccupons des difficultés d'acquisition de la langue d'enseignement des élèves des programmes adaptés dont celui de *l'Insertion sociale et professionnelle* depuis de nombreuses années. Pour ces élèves de 16-18 ans, l'apprentissage du français reste un fardeau, particulièrement parce que la plupart ont connu l'échec lors des premiers apprentissages en lecture, source de difficultés scolaires subséquentes.

>>> Godelieve Debeurme et Amélie Ferland-Dufresne\*

Bien souvent, la motivation des élèves en difficulté d'apprentissage est très faible puisqu'ils n'ont jamais vu d'utilité ni de sens à ce qu'ils « devaient » apprendre. Or, si le jeune en difficulté, souvent caractérisé par une perception négative de lui-même et de son environnement, prend conscience que certaines conditions favorisant sa réussite et ses succès sont mises en place, il peut se mobiliser pour fournir des efforts. La prise de conscience du contrôle sur la tâche scolaire et de sa compétence à l'accomplir peut favoriser la mise en place d'un projet aussi important que le projet vocationnel, souvent difficile à réaliser pour lui.

Au Canada, l'intégration des TIC est reconnue par les autorités scolaires comme utile « tant pour préparer les élèves à l'économie moderne que pour tirer le meilleur parti des nouveaux outils pédagogiques » (Plante et Beattie).

Nous présentons ici une illustration de l'usage des TIC à travers le site clicfrançais.com destiné aux élèves des cheminements particuliers.

### La contribution des TIC à l'apprentissage

Même si plusieurs auteurs considèrent que l'objectif principal de l'intégration des moyens technologiques dans l'enseignement consiste à faciliter et à promouvoir l'apprentissage (Desmarais), nous sommes conscientes que son utilisation ne se fait pas sans heurts ni obstacles, que ce soit sur le plan du soutien technique, de l'aménagement physique des locaux ou de la disponibilité des appareils dans une école. Aussi son introduction demande-t-elle un changement d'attitude de la part de l'enseignant à l'égard de l'apprenant, soit de lui laisser une certaine autonomie tout en exerçant un contrôle afin

que l'élève ne s'égaré pas trop rapidement dans les dédales du Net.

Plusieurs experts (Desmarais, Harvey) ont montré que l'utilisation des TIC augmente la motivation à l'apprentissage. Son utilisation permet certes une plus grande variété dans les approches pédagogiques, différentes du « cahier » d'activités. Le caractère d'attraction et d'interactivité tout comme la popularité des TIC peuvent motiver un élève à la tâche. Selon plusieurs enquêtes, les ados de 12 à 17 ans sont « de grands fervents du Net » et « 88% [d'entre eux] naviguaient régulièrement sur la toile en 2003, y consacrant en moyenne huit heures par semaine » (CEFRIO).

### 1 Pour faciliter l'apprentissage de la langue...

Les TIC offrent « des avantages sur le plan de l'apprentissage individualisé, de l'adaptation au rythme et aux stratégies d'apprentissage de l'apprenant, des rétroactions sur mesure et de l'évaluation en cours d'apprentissage » (Desmarais, p. 15), elles augmentent dans certains cas la motivation à la lecture (Godard, ). Sur le plan de l'écriture, le traitement de texte et les logiciels de correcteurs automatiques peuvent constituer un soutien aux élèves en difficulté d'apprentissage. La possibilité de communiquer avec des destinataires réels par courriel et en participant à des forums de discussion, ou encore par la publication de sa propre page Web s'est aussi avérée un moyen efficace de stimuler l'engagement des élèves.

Or, malgré ces avantages cités, loin de nous l'idée que la seule introduction des TIC suffira à améliorer les rendements scolaires de l'élève, voire le développement



Je n'aime pas l'ordi.  
Je ne comprends rien.  
MARIE-ÈVE

Ce que j'haïs, c'est  
faire des recherches  
et ne rien trouver.  
STEVEN



## Axé sur l'amélioration



Les axes d'amélioration sont des outils qui permettent de modifier une phrase pour la simplifier, la rendre plus complète ou plus belle. On peut utiliser autant d'axes d'amélioration que l'on veut. Toutefois, il faut bien vérifier que la phrase garde une logique! À toi d'ajuster la ponctuation de la phrase modifiée.

Cette petite phrase va être modifiée à l'aide des 4 axes d'amélioration :

Julie travaille souvent le soir.

La substitution : on remplace un élément dans la phrase

Elle travaille souvent le soir.

Précédent

Rejouer

Suivant



Voici quelques stratégies qui t'aideront à lire efficacement un texte et t'assureront d'avoir bien compris ce que tu as lu.

1. Reviens en arrière quand tu n'es pas certain d'avoir bien compris ce que tu as lu.
2. Relis un mot, une phrase ou un paragraphe.
3. Reformule dans ta tête, dans tes mots, ce que tu as compris de ta lecture.
4. Ralentis ou accélère ton débit de lecture.
5. Consulte des outils de référence, tels que le dictionnaire.



Projet  
Mini-entreprise

Auteurs  
Gabrielle Odeur, Ph. D., professeure, Université de Sherbrooke  
André Fortin-Couture, professeur de recherche  
Guylaine Charon, assistante de recherche



de ses compétences langagières. Des efforts restent à faire, mais on connaît l'effet de l'intérêt sur la persévérance à l'apprentissage (Viau).

## 2. Pour enrichir les liens entre apprentissages scolaires et compétences professionnelles...

Combien de fois un enseignant n'est-il pas confronté à la question si souvent posée et pas toujours facile à répondre : « À quoi ça sert ? ». Dans la foulée des travaux de la Réforme, on énonce clairement que le « cheminement scolaire planifié dans la perspective de la préparation de l'élève au marché du travail peut faire toute la différence et augmenter ses chances de succès » (p. 22).

Encore là, les TIC constituent, selon nous, un moyen efficace pour créer ces liens entre les milieux scolaire et professionnel, permettre le développement d'habiletés favorisant la préparation et l'intégration au marché du travail, voire faciliter le choix professionnel. D'ailleurs, les compétences liées à l'utilisation des TIC représentent elles-mêmes des habiletés professionnelles potentielles.

Actuellement un très grand nombre de scénarios pédagogiques sont déjà développés en relation avec des modèles du processus de recherche de l'information

scolaire et professionnelle de tout acabit et accessibles en ligne ; plusieurs sites Web, présentant de l'information destinée aux jeunes et liée à l'orientation et à l'entrepreneuriat, peuvent les guider pour un choix professionnel éclairé. Si certains contiennent des pistes et des conseils sur la recherche d'emploi, la création d'un CV ou la réalisation d'une entrevue, d'autres présentent, à travers textes ou vidéos, des programmes de formation et les institutions qui les offrent, divers métiers plus ou moins spécialisés, des activités sur la planification professionnelle et scolaire, etc. En classe, les enseignants peuvent simplement visiter ces sites avec leurs élèves ou proposer des projets plus complets comme la création d'un salon de l'emploi virtuel pour informer et orienter d'autres jeunes dans leurs démarches d'intégration en emploi, tout en visant le développement des compétences disciplinaires dans diverses matières.

## ... un projet sur mesure : clicfrançais

Afin de suggérer des solutions pour répondre aux besoins en ressources pédagogiques adaptées des élèves et des enseignants en cheminement particulier, le site d'apprentissage du français, *clicfrançais*, a été développé sur Internet en collaboration avec le Centre de transfert pour la réussite éducative du Québec et la firme Trafic.



*Clicfrançais*, offert gratuitement depuis avril 2004 et utilisé actuellement par 275 enseignants dans 150 écoles, propose plus de 50 activités branchées et autant de fiches reproductibles sur des contenus visant à préparer un projet d'intégration professionnelle. Les deux projets présentés concernent la recherche d'emploi et la création d'une mini-entreprise à l'école.

Créé dans le but premier de favoriser le développement des compétences langagières à l'oral et à l'écrit, d'accroître la motivation des élèves en difficulté pour l'apprentissage du français, de préparer au marché du travail, il veut aussi offrir aux enseignants un lieu de partage de leurs expériences. À travers *clicfrançais*, nous souhaitons briser l'isolement des élèves qui font souvent « bande à part » à l'école et les invitons à explorer avec leurs enseignants de nouvelles avenues. Le site offre plusieurs outils pour soutenir l'élève : cyberportfolio, carnet de notes, dictionnaire, stratégies d'apprentissage et d'autorégulation (section *Stratégies*) sous forme de bédé ou d'animation, messagerie et forum de discussion. Interactif et dynamique, il propose une certaine autonomie à l'apprenant qui veut progresser à son rythme et permet une rétroaction rapide et personnalisée. Un soutien constant de la part de l'enseignant ou d'un pair est recommandé. Les activités sont toutes amorcées par une mise en situation permettant le rappel des connaissances sur les plans général et langagier (vocabulaire, stratégies de lecture ou écriture, etc.) pour susciter l'intérêt de l'élève. Les consignes sont traitées en grand groupe afin de soutenir les élèves éprouvant de plus grandes difficultés de compréhension. Certaines activités se déroulent de façon individuelle, d'autres en équipe, sous forme collective ou de manière magistrale. Les véhicules du courriel et du forum de discussion offrent l'avantage de poser toutes les questions nécessaires à l'enseignant.

*Clicfrançais* s'inspire à la fois des programmes d'insertion sociale et professionnelle des jeunes, de l'approche pédagogique des scénarios d'apprentissage, de l'approche orientante et de la pédagogie par projets (section *Guide d'accompagnement*).

Les activités peuvent être utilisées en classe, sous la supervision de l'enseignant ou se poursuivre à la maison. Le produit suppose une certaine collaboration avec des employeurs qui sont prêts à s'investir dans la formation de base des jeunes. Cet engagement veut répondre à une autre visée novatrice de la Réforme, soit celle de faire participer toute la communauté à la formation des jeunes.

## Conclusion

Au terme de l'élaboration et de la mise en ligne du site, nous croyons qu'effectivement les TIC - si elles sont bien exploitées et gardant en tête qu'elles ne doivent pas être considérées comme une panacée - peuvent contribuer à rendre plus attrayant l'apprentissage du français. Le site est actuellement en phase d'évaluation ; à la fin de 2004-2005, nous connaissons mieux son efficacité sur les apprentissages des jeunes ciblés.

Sachons aussi que même si plusieurs ont pu croire que l'usage des TIC contribuerait à alléger la tâche des enseignants, « il ressort que ceux qui en ont fait l'expérience reconnaissent que leur tâche s'est alourdie, mais que leur enseignement est souvent plus efficace » (Desmarais).

- \* Godelieve Debeurme, professeure à l'Université de Sherbrooke et Amélie Ferland-Dufresne, assistante de recherche, Université de Sherbrooke.

## Références

- CEFRIQ (2004), *Rapport NETAdos 2004, portrait des 12-17 ans sur Internet*, [www.cefrio.qc.ca/rapports/NetAdos\\_2004\\_rapport.pdf](http://www.cefrio.qc.ca/rapports/NetAdos_2004_rapport.pdf)
- Desmarais, L. (1998), *Les technologies et l'enseignement des langues*, Montréal, Logiques.
- Godard, L. (1998), « La littérature de jeunesse et le traitement de texte : des outils didactiques d'avenir avec Internet » dans C. Préfontaine, L. Godard, et G. Fortier, [dir.], *Pour mieux comprendre la lecture et l'écriture* Montréal, Logiques, p.235-285.
- Gouvernement du Québec (2001), *Programme de formation de l'école québécoise*, Québec, MEQ.
- Gouvernement du Québec (2004), *Programme de formation de l'école québécoise, enseignement secondaire - 1<sup>er</sup> cycle*. Québec, MEQ.
- Harvey, D. (1999), « Les nouvelles technologies de l'information et des communications (NTIC) et la formation universitaire », *Les technologies de l'information et de la communication et leur avenir en éducation*, XXVII, n°2 (automne-hiver 1999).
- Plante, J. et D. Beattie (2004), *Connectivité et intégration des TIC dans les écoles élémentaires et secondaires au Canada: Premiers résultats de l'Enquête sur les technologies de l'information et de la communication dans les écoles, 2003-2004*. Statistiques Canada.
- Viau, R. (1994), *La motivation en contexte scolaire*, Montréal, ERPI.

Nous remercions Isabelle Landry, chargée de projet du CTREQ, pour sa grande contribution à la création du site et des documents qui l'accompagnent.



J'aime faire des recherches. C'est étonnant toutes les choses que nous pouvons découvrir sur les histoires des gens ou sur les choses les plus vieilles.

SAMANTHA

J'aime quand ça va vite, quand il n'y a pas d'annonces et qu'il n'y a pas de virus, quand je « chatte ».

Pour plus d'informations, il est possible de s'offrir une visite guidée du site [www.clicfrançais.com](http://www.clicfrançais.com) avant d'inscrire sa classe ou son école.